

Формы существования языка

Национальный язык /государственный				пиджин	Креольский язык
Литературный язык	диалект	социолект	койнэ		
нормативный	просторечье				
Стиль / дискурс					
жанр					

Статус языка :

Государственный язык // официальный язык // региональный язык // язык национальных (этнических) меньшинств

Другие аспекты анализа языка :

Естественный язык // искусственный язык

«живой» язык // мертвый язык // восстановленный язык

Родной язык (первый) // второй язык // иностранный язык

Язык / диалект

<https://gtmarket.ru/concepts/7076>

Язык — это *знаковая система* произвольной природы, посредством которой осуществляется человеческое *общение* на различных уровнях *коммуникации* и *трансляции*, включая операции мышления, приобретение, хранение, преобразование и передачу *сообщений* (сигналов, информации, знаний) и связанные процессы.

Язык также является универсальным средством объективации действительности как в индивидуальном, так и в общественном *сознании*, выступая в качестве первичной, наиболее естественной основы репрезентации *мира* .

<http://tapemark.narod.ru/les/604c.html>

Термин «язык» имеет по крайней мере два взаимосвязанных значения:

- 1) язык вообще, язык как определённый **класс знаковых систем**;
- 2) конкретный, так называемый этнический, или «идиоэтнический», язык —

некоторая реально существующая знаковая система, используемая в некотором социуме, в некоторое время и в некотором пространстве.

Диалéкт (греч. διάλεκτος — «наречие» от греч. διαλέγομαι «говорить, изъясняться») — **разновидность языка**, которая употребляется в качестве средства общения лицами, связанными между собой территорией, профессиональной или социальной общностью.

Диалект является полноценной системой речевого общения (устной или знаковой, но не обязательно письменной) со своим собственным словарём и грамматикой.

Традиционно под диалектами понимались прежде всего сельские территориальные диалекты. В последнее время появилось немало работ и о городских диалектах...

Французские лингвисты наряду с термином «диалект» (dialecte) используют термин «патуа» (patois), который также обозначает локально ограниченную речь определённых групп населения, главным образом сельского (в другом своём значении этот термин обозначает небрежную, неправильную речь с элементами арго и жаргонов).

Функциональное понимание

В социолингвистике и на бытовом уровне диалекты противопоставляются стандартному или литературному языку. С этой точки зрения, для **диалекта** характерны следующие **особенности**:

- социальная, возрастная и отчасти половая ограниченность круга носителей диалекта;
- ограничение сферы использования диалекта семейными и бытовыми ситуациями;
- образование полудиалектов как результат взаимодействия и взаимовлияния различных говоров и связанная с этим перестройка отношений между элементами диалектных систем;
- нивелирование своеобразия диалектной речи под влиянием литературного языка (через средства массовой информации, книги, систему образования и т. п.) и возникновение промежуточных форм, например, диалектно окрашенной литературной речи.

Лингвистическое понимание

В то же время существует и другая тенденция: диалектом называется любая разновидность языка, незначительно отличающаяся от других разновидностей. Т.е. каждый человек говорит на каком-нибудь диалекте, в частном случае на стандартном литературном диалекте.

В рамках такого понимания существует **стандартные диалекты** (или литературные языки) и традиционные (или нестандартизованные) диалекты. Основным их отличием является тот факт, что первые используются на письме, поддерживаются специальными институтами, преподаются в школах, считаются более “правильной” формой языка.

Для лингвиста не существует более “правильной” формы языка, более того, зачастую информация из традиционного сельского диалекта оказывается более ценной по сравнению с той, что получено на основе литературного варианта.

Таксономическое употребление

Лингвистическое понимание особенно важно для языковой систематики, в рамках которой термину диалект присвоен таксономический статус на шкале с **четырьмя** уровнями близости: **язык — наречие — диалект — говор**.

С одной стороны диалекты могут объединяться в *наречия* или *группы диалектов*, а с другой — делиться на *говоры*.

Язык или диалект

Не существует единого понимания и соответственно единых критериев для разграничения **языка и диалекта**, поэтому говоря, что данный идиом является языком или диалектом, необходимо оговаривать что имеется в виду под тем или иным термином.

В случае, когда нужно избежать выбора, лингвисты обычно используют термин **идиом**, обозначающий любую мало-мальски отличную от других разновидность языка.

Проблема «язык или диалект» — проблема, связанная с определением статуса определенной разновидности языка как отдельного языка либо как диалекта какого-то языка.

Среди **критериев**, которыми могут руководствоваться при решении проблемы, можно выделить две основные группы — социолингвистические и структурные.

Социолингвистические критерии

Социолингвистические критерии нередко признаются важнейшими для решения проблемы «язык vs. диалект»; общим для них является обращение к внешним факторам.

Функциональная полноценность

Следуя этому критерию, отдельным языком считается идиом:

функционально полноценный;

имеющий собственный письменный стандарт, независимый от других языков;

функционирующий в разных сферах письменного и устного общения;

также имеющий определённый официальный статус, закреплённый законодательно на местном или более высоком уровне ...

Политический фактор

В некоторых случаях идиомы, находящие в сходном функциональном распределении, могут считаться как диалектами одного языка, так и разными языками, в зависимости от политической ситуации.

В качестве иллюстрации политического подхода в решении вопроса о статусе идиома ... высказывание известного лингвиста **Макса Вайнрайха**: «идиш ...» (*Язык — это диалект с армией и флотом*).

Самоидентификация носителей идиома

Многие исследователи целиком полагаются на мнение носителей о том, на каком языке они говорят.

Однако мнения разных носителей могут не совпадать между собой, поскольку это мнение легко меняется под воздействием внешних факторов и пропаганды.

Этническая ориентация

Часто при решении вопроса, являются ли два идиома одним или разными языками, прибегают к этническому критерию: если носители обоих идиомов относятся к одному этносу, значит это один язык, если к разным — разные. Однако следует понимать, что определение народа является еще более сложным: скорее, одним из параметров для классификации народов является языковой, а не наоборот.

Структурные критерии

Другим подходом, принципиально отличающимся от социолингвистического, является структурно-лингвистический, в рамках которого учитываются лингвистические различия между идиомами.

Однако выработка чисто лингвистических критериев для разграничения самостоятельного языка и диалекта является непростой задачей. Во-первых, следует определить признаки сравнения, а во-вторых, установить некоторый «пороговый» уровень.

Взаимопонятность идиомов

Наиболее частым основанием для решения вопроса о языке / диалекте является степень взаимопонятности соответствующих идиомов: если носители разных идиомов достаточно хорошо понимают друг друга (говоря каждый на своем идиоме), значит они говорят на диалектах одного языка, если же нет — на разных языках.

Однако на практике взаимопонятность осложняется многими другими факторами, среди которых: предварительное знакомство с языком собеседника, тема общения, само желание/нежелание понимать собеседника и пр.

Лексикостатистический критерий

Наиболее удобным для сравнения уровнем языковой системы является лексика. Сравнивают обычно списки слов, однако размер и состав этих списков сильно различаются от автора к автору. Чтобы придать такому подходу универсальность, подсчитывают процент совпадений в базовой лексике.

Четырехчастная шкала языковой систематики

Одним из примеров использования лексикостатистического критерия является попытка построить языковую систематику. Для этого на эмпирической основе была разработана своеобразная «шкала близости идиомов» с четырьмя уровнями близости: язык — наречие — диалект — говор.

Согласно этой шкале, если у двух идиомов процент совпадений в 100-словном базовом списке

- меньше **89** ... то идиомы являются разными **языками**.

- больше **97** ... то идиомы являются **диалектами** одного языка.

- **89-97** предложен промежуточный уровень очень близких языков / отдаленных диалектов, ...=... «**наречие**» в тех случаях, когда соответствующий идиом

традиционно рассматривается как компонент другого языка. // Когда же такой идиом принято считать отдельным языком, за ним сохраняется таксон «язык», а объединение, куда он входит и соответствующее по степени близости единому языку, называется «кластером».

Между двумя **языками** взаимопонятность сильна затруднена и нормальное общение невозможно без специального обучения.

Внутри языка между двумя **наречиями** существует взаимопонятность, но не полная; коммуникация возможна, но могут возникнуть недопонимания или ошибки.

Между **диалектами** внутри наречия существует практически полная взаимопонятность, хотя носители отмечают особенности каждого диалекта, обычно в произношении (акцент) и употреблении некоторых слов.